

# Istruzioni d'uso e di montaggio

## Congelatore



Leggere **assolutamente** le presenti istruzioni d'uso e di montaggio prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione dell'apparecchio. In questo modo si evitano danni a se stessi e alle apparecchiature.

# Contenuto

---

<b>Istruzioni per la sicurezza e avvertenze</b> .....	4
<b>Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente</b> .....	12
<b>Come risparmiare energia</b> .....	13
<b>Descrizione apparecchio</b> .....	15
<b>Accendere e spegnere l'apparecchio</b> .....	17
Al primo avvio .....	17
Pulizia e manutenzione .....	17
In caso di assenza prolungata .....	18
<b>La giusta temperatura</b> .....	19
Impostare la temperatura .....	19
Indicazione temperatura .....	19
<b>Utilizzo della funzione SuperFrost</b> .....	20
Funzione SuperFrost .....	20
<b>Allarme temperatura</b> .....	21
Disattivare l'allarme temperatura in anticipo .....	21
<b>Altre impostazioni</b> .....	22
Modalità impostazioni .....	22
<b>Congelamento e conservazione</b> .....	24
Capacità massima di congelamento .....	24
Cosa succede quando si congelano alimenti freschi? .....	24
Introdurre alimenti surgelati .....	24
Congelare alimenti freschi .....	25
Disposizione degli alimenti .....	28
Utilizzare gli accessori .....	28
<b>Sbrinamento</b> .....	29
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	32
Indicazioni sui prodotti per la pulizia .....	32
Operazioni preliminari .....	33
Pulire il vano interno e gli accessori .....	33
Pulire la guarnizione sportello .....	34
Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria .....	34
<b>Guasti, cosa fare...?</b> .....	35
<b>Possibili cause di rumori</b> .....	40

<b>Assistenza tecnica</b> .....	41
<b>Allacciamento elettrico</b> .....	42
<b>Istruzioni di montaggio</b> .....	43
Luogo di posizionamento .....	43
Aerazione del locale di installazione e fuoriuscita dell'aria.....	44
Prima di incassare l'apparecchio .....	45
Se il vecchio apparecchio aveva un'incernieratura diversa .....	46
Frontale in acciaio inox.....	46
<b>Misure d'incasso</b> .....	47
<b>Modificare l'incernieratura dello sportello</b> .....	48
Modificare l'incernieratura dello sportello .....	48
<b>Incassare l'apparecchio</b> .....	51
Montare l'antina del mobile.....	58

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

Questo apparecchio è conforme alle disposizioni vigenti in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque provocare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente il libretto di istruzioni e di montaggio. Contiene informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione onde evitare pericoli per le persone e danni materiali.

Miele non risponde di danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Conservare queste istruzioni d'uso e consegnarle anche a eventuali futuri utenti.

### Uso previsto

► Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Non è destinato all'utilizzo in ambienti esterni.

► Utilizzare questo apparecchio sempre nei limiti del normale uso domestico e non a uso professionale per conservare surgelati, congelare alimenti freschi e preparare ghiaccio. Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

► L'apparecchio non è predisposto per la conservazione e il raffreddamento di medicinali, plasma, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti che stanno alla base della direttiva sui dispositivi medici. Un uso non adeguato dell'apparecchio può causare il deterioramento dei prodotti conservati. Inoltre l'apparecchio non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione.

Miele non è responsabile di danni causati da un utilizzo non appropriato o scorretto.

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

- ▶ Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente l'apparecchio devono essere sorvegliate durante l'uso.  
Dette persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso.

### **Bambini**

- ▶ Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.
- ▶ I ragazzini più grandi e responsabili (in ogni caso non al di sotto degli otto anni) possono utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.
- ▶ Non permettere loro di pulire o effettuare lavori di manutenzione sull'apparecchio.
- ▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini potrebbero per gioco avvolgersi nel materiale di imballaggio (ad es. nella pellicola) o avvolgervi la testa e soffocare. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio.

# Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

## Sicurezza tecnica

► Il circuito di refrigerazione è stato testato per essere ermetico. L'apparecchio risponde alle disposizioni di sicurezza così come alle direttive europee in materia.

► Questo apparecchio contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecologico, ma infiammabile. Non è dannoso per lo strato di ozono e non favorisce l'effetto serra.

L'impiego di questo refrigerante determina in parte un aumento della rumorosità durante il funzionamento dell'apparecchio. Oltre ai rumori di funzionamento del compressore possono verificarsi rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non si possono purtroppo evitare, ma non compromettono in alcun modo la funzionalità dell'apparecchio.

Durante il trasporto e l'incasso/il posizionamento dell'apparecchio prestare attenzione affinché non si danneggi alcun componente del circuito refrigerante. Il refrigerante è nocivo per gli occhi.

In caso di danneggiamento:

- evitare fiamme vive o fonti d'accensione,
- staccare l'apparecchio dalla rete elettrica,
- aerare per alcuni minuti l'ambiente in cui è posizionato l'apparecchio e
- avvisare il servizio di assistenza tecnica.

► Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, più grande deve essere l'ambiente in cui viene posizionato. In caso di perdite, in un ambiente troppo piccolo può formarsi una miscela infiammabile di gas e aria. Per ogni 8 g di refrigerante dovrebbe corrispondere almeno 1 m<sup>3</sup> di dimensione dell'ambiente. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'apparecchio.

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

- ▶ I dati di allacciamento (protezione, frequenza, tensione) riportati sulla targhetta dati dell'apparecchio devono corrispondere assolutamente a quelli della rete elettrica affinché l'apparecchio non si danneggi. Confrontare questi dati prima dell'allacciamento. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato.
- ▶ La sicurezza elettrica dell'apparecchio è garantita solo se l'elettrodomestico è allacciato con un regolare conduttore di protezione (terra). Assicurarsi che questa condizione fondamentale per la sicurezza sia verificata. In caso di dubbi, far controllare l'impianto da un elettricista specializzato.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile del congelatore è garantito solo se la macchina è allacciata alla rete elettrica pubblica.
- ▶ Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, farlo sostituire completamente da personale tecnico autorizzato Miele per evitare all'utente qualsiasi pericolo.
- ▶ Prese multiple o prolunghe non garantiscono la necessaria sicurezza (pericolo di incendio). Non collegare quindi l'apparecchio alla rete elettrica con questo tipo di dispositivi.
- ▶ Se dovesse penetrare umidità a parti sotto tensione o al cavo di alimentazione elettrica, potrebbe causare un cortocircuito. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o soggetto a spruzzi di acqua (ad es. garage, lavanderia ecc.).
- ▶ Non utilizzare questo apparecchio in luoghi non stazionari (ad es. sulle navi).
- ▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Verificare che non vi siano danni visibili. Non utilizzare un apparecchio danneggiato.
- ▶ Per questioni di sicurezza, l'apparecchio deve essere usato solo una volta incassato.

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

▶ Per eseguire lavori di installazione, manutenzione o riparazione staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Accertarsene compiendo le seguenti operazioni:

- disinserire i fusibili dell'impianto elettrico, oppure
- svitare del tutto i fusibili, oppure
- staccare il cavo di alimentazione elettrica dalla rete. Nel caso di cavi dotati di spina, staccare il cavo afferrando la spina, senza tirare il cavo.

▶ A causa di lavori di installazione e manutenzione o riparazione eseguiti in modo non corretto possono insorgere gravi pericoli per l'utente.

Far eseguire questo tipo di interventi solo da personale qualificato e autorizzato Miele.

▶ Il diritto alla garanzia decade se l'apparecchio non viene riparato dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.

▶ Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele; solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di sicurezza.

### Impiego corretto

▶ L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. La classe climatica può essere rilevata dalla targhetta dati, situata all'interno dell'apparecchio. Se la temperatura ambiente è troppo bassa può causare un prolungato fermo del compressore, per cui l'apparecchio non riesce a mantenere la temperatura necessaria.

▶ Le fessure di aerazione e di fuoriuscita dell'aria non devono essere coperte o ostruite. In caso contrario non sarebbe garantita la circolazione dell'aria. Il consumo di corrente elettrica aumenta e non si escludono danni ai componenti dell'apparecchio.

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

- ▶ Se nell'apparecchio o nello sportello dell'apparecchio vengono conservati alimenti contenenti oli e grassi, accertarsi che il grasso che eventualmente fuoriesce non tocchi le parti dell'apparecchio in materiale plastico. Si possono formare delle crepe dovute a tensione e il materiale plastico potrebbe rompersi.
- ▶ Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive o prodotti con gas combustibili (p.es. bombolette spray). Miscele di gas infiammabili potrebbero incendiarsi a causa dei componenti elettrici. Pericolo di incendio e di esplosione.
- ▶ Non azionare all'interno dell'apparecchio congegni elettrici (ad es. per la produzione di gelato). Possono causare scintille. Pericolo di esplosione.
- ▶ Non conservare nel congelatore bevande gassate in lattine o bottiglie. Se il contenuto gela, potrebbero scoppiare. Pericolo di ferirsi e di provocare danni!
- ▶ Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di toglierle al più tardi dopo un'ora. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare.
- ▶ Non toccare i prodotti surgelati o le parti in metallo con le mani bagnate. La pelle potrebbe rimanere attaccata.
- ▶ Non mettere subito in bocca cubetti di ghiaccio o ghiaccioli appena tolti dal congelatore. A causa delle basse temperature ci si potrebbero ustionare (ustioni da freddo) labbra e lingua!
- ▶ Non ricongelare alimenti già scongelati o parzialmente scongelati. I cibi, una volta scongelati, vanno consumati il più presto possibile, per evitare che perdano il loro valore nutritivo o addirittura si deteriorino. Gli alimenti scongelati si possono ricongelare solo dopo essere stati cotti.

## Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

▶ Non consumare prodotti alimentari rimasti troppo a lungo nell'apparecchio. Pericolo di intossicazione.

La durata di conservazione delle vivande dipende da diversi fattori, tra l'altro dal grado di freschezza, dalla qualità degli alimenti e dalla temperatura di conservazione. Osservare la data di scadenza e le avvertenze per la conservazione dei prodotti alimentari!

▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.

### Pulizia e manutenzione

▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.

▶ Il vapore di un apparecchio di pulizia a vapore può giungere alle parti sotto tensione e causare un corto circuito. Per pulire l'apparecchio non utilizzare mai un apparecchio a vapore.

▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'apparecchio può rimanere danneggiato. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per

- eliminare strati di brina o di ghiaccio,
- staccare le vaschette dei cubetti di ghiaccio o alimenti gelati.

▶ Non introdurre nell'apparecchio dispositivi elettrici di riscaldamento oppure candele per sbrinarlo. Danneggerebbero i materiali plastici.

▶ Non utilizzare spray sbrinanti poiché questo tipo di prodotto può generare gas esplosivi, contenere solventi o propellenti oppure essere nocivo alla salute.

# Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

---

## Trasporto

- ▶ Trasportare l'apparecchio sempre in posizione eretta e nell'imballaggio di trasporto affinché non possa danneggiarsi.
- ▶ Trasportare l'apparecchio facendosi aiutare da un'altra persona, perché il peso è consistente. Pericolo di ferirsi e di danneggiare l'apparecchio!

## Quando si dismette l'apparecchio

- ▶ Rendere inservibile la serratura del vecchio congelatore prima di eliminarlo per impedire che i bambini possano accidentalmente chiudersi nell'apparecchio mentre giocano.
- ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:
  - bucando i canali refrigeranti dell'evaporatore;
  - piegando le condutture;
  - raschiando i rivestimenti della superficie.

## Simboli sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.



- ▶ L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

# Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente

## Smaltimento imballaggio

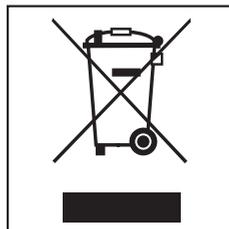
L'imballaggio ha lo scopo di proteggere la merce da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante le operazioni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, per cui selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento finalizzata alla reintegrazione nei cicli produttivi. Conservare l'imballaggio originale e le parti in polistirolo per poter trasportare l'apparecchio anche in un successivo momento. Inoltre è necessario conservare l'imballaggio anche per l'eventuale spedizione al servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele in caso di guasti e/o danni.

Riciclare i materiali permette da un lato di ridurre il volume degli scarti mentre dall'altro rende possibile un utilizzo più razionale delle risorse non rinnovabili.

## Smaltimento rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), ai sensi del Decr. Legisl. 14 marzo 2014, n. 49 in attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui RAEE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti misti urbani. L'utente dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici allestiti dai comuni o dalle società di igiene urbana oppure riconse-

gnarla gratuitamente al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.



L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Accertarsi che le tubature dell'apparecchio non si danneggino fino al momento dello smaltimento.

In questo modo è garantito che il refrigerante contenuto nel circuito e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Accertarsi che fino al momento del suo effettivo smaltimento la vecchia apparecchiatura venga tenuta fuori della portata dei bambini. Il capitolo "Istruzioni per la sicurezza ed avvertenze" delle presenti istruzioni d'uso riporta informazioni a riguardo.

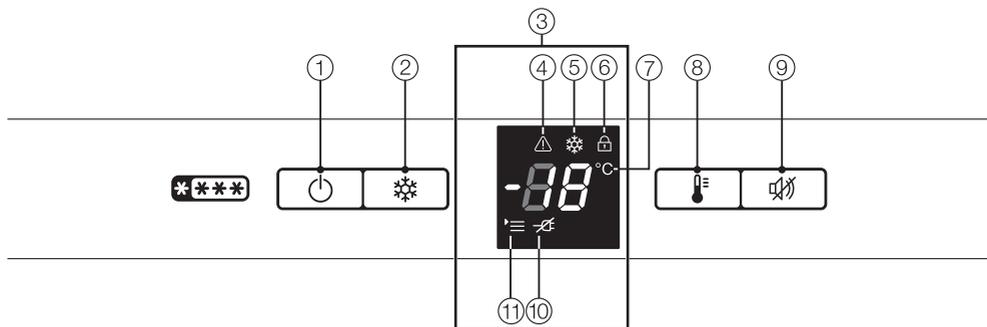
## Come risparmiare energia

	<b>Consumo energetico normale</b>	<b>Consumo energetico più alto</b>
<b>Posizionamento/ manutenzione</b>	in ambienti aerati	in ambienti chiusi, non aerati
	non direttamente esposto a raggi solari	direttamente esposto a raggi solari
	non adiacente a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica)	adiacente a una fonte di calore (termosifoni, cucina elettrica)
	a una temperatura ambiente ideale di 20°C	a una temperatura ambiente superiore
	Non coprire le sezioni di aerazione ed eliminare regolarmente la polvere depositata.	In caso di sezioni di aerazione nascoste o ricoperte di polvere.
<b>Impostazione temperatura</b>	Congelatore -18°C	Regolazione bassa: più bassa è la temperatura nel vano congelatore, maggiore è il consumo di energia.

## Come risparmiare energia

	<b>Consumo energetico normale</b>	<b>Consumo energetico più alto</b>
<b>Uso</b>	Disposizione di cassetti e ripiani come da fornitura.	
	Aprire lo sportello solo se necessario e per il minor tempo possibile. Inserire gli alimenti in modo ordinato.	Aprire frequentemente lo sportello e tenerlo aperto a lungo causano la fuoriuscita di aria fredda e l'afflusso nell'apparecchio di aria ambiente calda. L'apparecchio cerca di raffreddare e il compressore funziona più a lungo.
	Quando si fa la spesa portare sempre con sé una borsa termica e, al rientro a casa, disporre gli alimenti subito nel congelatore. Attendere che alimenti e bevande calde si raffreddino all'esterno dell'apparecchio.	Gli alimenti caldi o riscaldati si a temperatura ambiente apportano calore nell'apparecchio. L'apparecchio cerca di raffreddare e il compressore funziona più a lungo.
	Disporre gli alimenti ben confezionati oppure ben coperti.	A causa dell'evaporazione e della condensa dei liquidi nel vano congelatore si disperde potenza refrigerante.
	Non riempire eccessivamente gli scomparti per permettere all'aria di circolare.	Una scarsa circolazione dell'aria fa sì che si disperda potenza refrigerante.
<b>Sbrinamento</b>	Sbrinare il congelatore quando lo strato di brina raggiunge 0,5 cm.	Lo strato di brina peggiora la cessione del freddo ai surgelati.

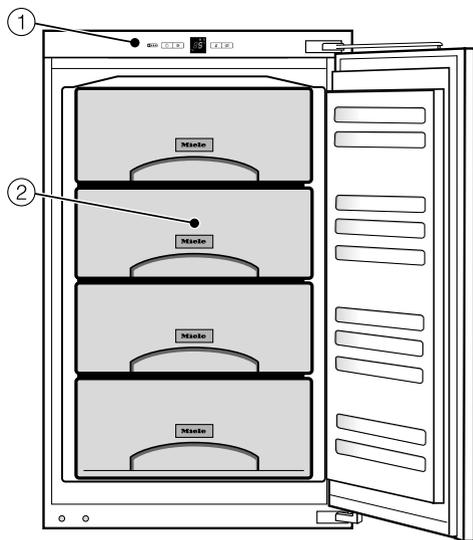
## Descrizione apparecchio



- ① Tasto On/Off
- ② Tasto SuperFrost
- ③ Display  
La luminosità del display muta automaticamente al livello impostato, se l'apparecchio non è stato azionato per un lungo periodo di tempo. Non appena si tocca un tasto, il display torna a illuminarsi al massimo livello.
- ④ Simbolo Allarme
- ⑤ Simbolo SuperFrost
- ⑥ Simbolo Blocco
- ⑦ Indicazione temperatura
- ⑧ Tasto per impostare la temperatura
- ⑨ Tasto disattivazione allarme acustico
- ⑩ Simbolo di interruzione della corrente
- ⑪ Simbolo Menù  
(modalità d'impostazione per:  
luminosità display  
attiva/disattiva blocco)

## Descrizione apparecchio

---



- ① Pannello comandi
- ② Cassetti congelatore

# Accendere e spegnere l'apparecchio

## Al primo avvio

### Materiali d'imballaggio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio dal vano interno.

### Pulizia e manutenzione

Attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori in dotazione.

## Accendere il congelatore

Affinché la temperatura sia sufficientemente bassa, far raffreddare l'apparecchio ca. 2 ore prima di introdurre gli alimenti per la prima volta. Introdurre gli alimenti solo quando la temperatura nel vano congelatore è sufficientemente bassa (min. - 18 °C).



- Premere il tasto On/Off.

L'apparecchio inizia a raffreddare e si visualizza la temperatura desiderata. Contemporaneamente lampeggiano la spia della temperatura e il simbolo d'allarme , finché viene raggiunta la temperatura desiderata.

## Spegnere l'apparecchio



- Tenere premuto il tasto On/Off, finché il display si spegne. Se non risulta possibile, significa che è attivo il blocco (v. "Altre impostazioni - Disattivare il blocco").

L'illuminazione interna si spegne e l'apparecchio non raffredda più.

# Accendere e spegnere l'apparecchio

---

## In caso di assenza prolungata

 Se in caso di lunga assenza non si pulisce l'apparecchio e si lasciano chiusi gli sportelli, all'interno potrebbe formarsi della muffa.  
Pulire sempre l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato,

- spegnere l'apparecchio,
- sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l'interruttore principale dell'impianto elettrico,
- Scongelare il vano congelatore.
- pulire l'apparecchio e
- lasciare aperto il congelatore per aerarlo abbastanza ed evitare che si formino odori sgradevoli.

Impostare la giusta temperatura è importante per conservare gli alimenti in modo corretto. Gli alimenti si deteriorano rapidamente a causa dei microrganismi e ciò può essere impedito oppure ritardato grazie a una corretta temperatura di conservazione. La temperatura condiziona infatti la velocità di proliferazione dei microrganismi; riducendo la temperatura questi processi rallentano.

Per congelare alimenti freschi e conservare a lungo gli alimenti, si consiglia una temperatura interna di **-18°C**. A questa temperatura si inibisce quasi completamente la proliferazione dei microrganismi. Quando la temperatura aumenta oltre i  $-10^{\circ}\text{C}$ , i microrganismi iniziano a far deteriorare gli alimenti, riducendone la durata. Per questo motivo, alimenti leggermente o del tutto scongelati possono essere ricongelati solo se sono stati precedentemente cotti. La maggior parte dei microrganismi viene soppressa a temperature elevate.

La temperatura all'interno dell'apparecchio sale,

- se lo sportello viene aperto frequentemente e rimane aperto per un certo periodo,
- quanti più alimenti vi vengono conservati,
- quanto più caldi sono gli alimenti introdotti nell'apparecchio,
- quanto più alta è la temperatura ambiente. L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

## Impostare la temperatura



- Premere il tasto per impostare la temperatura finché si visualizza la temperatura desiderata.

Premendo il tasto la prima volta lampeggia il valore dell'ultima temperatura impostata.

Dopodiché la temperatura cambia gradualmente: appena si raggiunge il valore di  $-28^{\circ}\text{C}$ , si ricomincia da  $-15^{\circ}\text{C}$ .

Il nuovo valore temperatura si registra automaticamente in breve tempo e compare a display.

La temperatura nell'apparecchio si imposta lentamente su questo valore.

## Indicazione temperatura

L'indicazione della temperatura sul pannello comandi indica sempre la temperatura **desiderata** nel vano congelatore.

# Utilizzo della funzione SuperFrost

## Funzione SuperFrost

Per congelare correttamente alimenti freschi occorre attivare la funzione SuperFrost prima che inizi il processo di congelamento.

In questo modo gli alimenti si congelano rapidamente e valore nutritivo, vitamine, aspetto e sapore rimangono inalterati.

### Eccezioni:

- se si introducono nell'apparecchio alimenti già congelati.
- Se giornalmente si congela solo 1 kg di alimenti.

## Attivare la funzione SuperFrost

La funzione SuperFrost deve essere attivata **6 ore prima di introdurre** gli alimenti da congelare. Utilizzando la **capacità massima di congelamento**, attivare la funzione SuperFrost **24 ore prima**.



- Premere il tasto SuperFrost.

Il simbolo SuperFrost  si accende. La temperatura nel vano congelatore si abbassa perché l'apparecchio lavora con la massima potenza di raffreddamento.

## Disattivare la funzione SuperFrost

La funzione SuperFrost si disattiva automaticamente dopo 65 ore circa. Il simbolo SuperFrost  si spegne e l'apparecchio raffredda di nuovo normalmente.

Per risparmiare energia è possibile spegnere anzitempo la funzione SuperFrost.



- Premere il tasto SuperFrost, il simbolo  si spegne.

L'apparecchio funziona nuovamente in base alla gradazione impostata.

L'apparecchio è dotato di un sistema di allarme che si attiva quando la temperatura nel vano congelatore si innalza.

Se la temperatura di congelamento sale a un livello critico, sul display lampeggia il simbolo di allarme . Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Se all'interno dell'apparecchio la temperatura è troppo alta o troppo bassa, dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e visivo si attivano

- se si accende l'apparecchio e la temperatura interna di una zona diverge notevolmente da quella impostata,
- quando per introdurre, spostare o prelevare i surgelati entra troppa aria calda dall'ambiente circostante,
- quando vengono congelati grandi quantitativi di alimenti,
- oppure quando vengono congelati alimenti freschi caldi,
- dopo un'interruzione della corrente,
- quando l'apparecchio è difettoso.

Terminata la condizione che ha fatto scattare l'allarme, il segnale acustico si disattiva e il simbolo di allarme  si spegne.

 Se per un periodo prolungato la temperatura è superiore a  $-18\text{ °C}$ , controllare se gli alimenti si sono leggermente o del tutto scongelati. In tal caso consumare questi alimenti il prima possibile oppure cuocerli, prima di ricongelarli.

## Disattivare l'allarme temperatura in anticipo

Qualora dovesse disturbare, il segnale acustico può essere comunque spento in anticipo.



- Premere il tasto per la disattivazione dell'allarme acustico.

L'allarme cessa di suonare.

Terminata la condizione che ha fatto scattare l'allarme, il simbolo di allarme  si spegne.

Nella modalità impostazioni non è possibile spegnere il segnale acustico in anticipo.

## Altre impostazioni

### Modalità impostazioni

Si attiva e si disattiva il blocco in modalità impostazioni.

Attivare/disattivare il blocco	c
--------------------------------	---

La modalità impostazioni è indicata a display dal simbolo Menù '≡.

Di seguito viene descritto come **attivare e disattivare il blocco**.

### Attivare/disattivare il blocco

Grazie al blocco il congelatore non può essere spento inavvertitamente.

#### - Attivare il blocco



- Premere per ca. 5 secondi il tasto SuperFrost.

Il simbolo menù '≡ si accende e a display lampeggia c.

La modalità impostazioni ora è attiva.



- Premere il tasto SuperFrost, per richiamare la funzione di blocco.

A display appare c1.



- Premere il tasto SuperFrost, per attivare il blocco.

Il simbolo di blocco  si accende.



- Per uscire dalla modalità impostazioni premere il tasto On/Off.

Sul display viene visualizzata la temperatura.

### - Disattivare il blocco



- Premere per ca. 5 secondi il tasto SuperFrost.

Il simbolo del blocco  e il simbolo menù  si accendono e a display lampeggia .

La modalità impostazioni ora è attiva.



- Premere il tasto SuperFrost, per richiamare la funzione di blocco.

A display appare .



- Premere il tasto SuperFrost, per disattivare il blocco.

Il simbolo del blocco  si spegne.



- Per uscire dalla modalità impostazioni premere il tasto On/Off.

Sul display viene visualizzata la temperatura.

# Congelamento e conservazione

---

## Capacità massima di congelamento

Affinché gli alimenti congelino il più rapidamente possibile fino al nucleo, non superare la capacità massima di congelamento. La capacità massima di congelamento in un periodo di 24 ore è riportata sulla targhetta dati "Capacità di congelamento ...kg/24 h".

La capacità massima di congelamento indicata sulla targhetta dati è stata stabilita in base alla norma DIN EN ISO 15502.

## Cosa succede quando si congelano alimenti freschi?

Si consiglia di congelare gli alimenti freschi il più rapidamente possibile affinché valore nutritivo, vitamine, colore e sapore rimangano invariati.

Più lenta è la fase di congelamento degli alimenti, più liquido defluisce negli interstizi dalle singole cellule. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, una piccola quantità di liquido giunta agli interstizi, può tornare alle cellule. In pratica l'alimento perde una grande quantità di liquido. Tale processo è riconoscibile dal liquido che si forma attorno agli alimenti durante la fase di scongelamento.

Se invece l'alimento viene congelato rapidamente, il liquido delle cellule non ha tempo per fuoriuscire e giungere agli interstizi. Il restringimento delle cellule è sensibilmente inferiore. Durante lo scongelamento, la piccola quantità di liquido giunta agli interstizi, può tornare alle cellule e la perdita di liquidi è molto ridotta.

## Introdurre alimenti surgelati

Quando si conservano alimenti surgelati controllare, all'atto dell'acquisto,

- che la confezione sia integra,
- la data di scadenza del prodotto e
- la temperatura di raffreddamento del congelatore del negozio. Se la temperatura di raffreddamento è superiore ai  $-18^{\circ}\text{C}$ , la durata dei surgelati si riduce.

- Acquistare i surgelati per ultimi e avvolgerli in carta da giornale o sistemarli in un'apposita busta per surgelati fino all'introduzione nel vano congelatore di casa.
- A casa, mettere subito i surgelati nell'apparecchio.

 Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati a meno che non siano stati precedentemente cotti.

## Congelare alimenti freschi

Congelare solo alimenti freschi e di buona qualità.

### Da sapere

- **Alimenti adatti al congelamento:** carne fresca, pollame, selvaggina, pesce, verdura, erbe, frutta cruda, latticini, dolci, residui di cibo, tuorlo e albume d'uovo e molti cibi precotti.
- **Alimenti non adatti al congelamento:** uva, insalata, rapanelli, panna acida, maionese, uova intere nel guscio, cipolla, mele e pere crude intere.
- Per mantenere invariati il colore, il sapore e la vitamina C, scottare la verdura prima di congelarla. Immergere la verdura, suddivisa in porzioni, per 2-3 minuti in acqua bollente. Scolarla e raffreddarla sotto l'acqua fredda. Infine sgocciolarla.
- La carne magra è molto più adatta al congelamento rispetto alla carne grassa e si conserva più a lungo.
- Utilizzare della pellicola trasparente per dividere cotolette, bistecche ecc. da congelare. Si impedisce così che gli alimenti si congelino in blocco.
- Non salare e insaporire con spezie cibi crudi e verdura scottata prima di congelarli; salare e insaporire solo leggermente gli alimenti. Alcune spezie infatti cambiano di intensità durante il processo di congelamento.
- Far raffreddare alimenti o bevande all'esterno dell'apparecchio per evitare che gli alimenti già surgelati possano iniziare a scongelarsi e per non aumentare il consumo di corrente.

## Imballaggio

- Surgelare gli alimenti confezionati in porzioni.

## Materiali adatti

- Pellicole trasparenti
- Sacchetti di polietilene
- Pellicole di alluminio
- Contenitori per surgelati

## Materiali non adatti

- Carta da pacchi
- Carta pergamena
- Cellofan
- Sacchetti per l'immondizia
- Sacchetti della spesa usati
- Far fuoriuscire l'aria dalla confezione.
- Chiudere l'imballaggio aderente all'alimento con
  - elastici di gomma
  - fermagli di plastica
  - filo oppure
  - nastro adesivo per surgelati.

**Suggerimento:** sacchetti in polietilene possono essere anche sigillati con un apposito apparecchio.

- Annotare contenuto e data di congelamento sull'involucro.

# Congelamento e conservazione

---

## Prima di conservare gli alimenti

- Per una quantità superiore a 1 kg di alimenti freschi, poco prima di introdurre gli alimenti nell'apparecchio attivare la funzione SuperFrost (v. "Utilizzo della funzione SuperFrost").

Gli alimenti già presenti accumulano così una riserva di freddo.

## Disposizione degli alimenti

 Nei cassetti si dovranno sistemare le seguenti massime quantità di alimenti:

- cassetto di congelamento = 25 kg
- ripiano in vetro = 35 kg

Gli alimenti da congelare non devono toccare alimenti già congelati altrimenti questi ultimi possono iniziare a scongelarsi.

- Le confezioni devono essere asciutte per evitare che congelando si attacchino.

## - Piccole quantità di surgelati

Congelare gli alimenti negli ultimi cassetti di congelamento.

- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo dei cassetti, affinché possano congelare rapidamente.

## - Quantità massime di surgelati (v. targhetta dati)

- Estrarre il cassetto congelatore inferiore.
- Disporre gli alimenti da congelare separatamente sul fondo dei cassetti di congelamento oppure a contatto con le pareti laterali del vano interno affinché possano congelare in modo possibilmente veloce fino in fondo.

## Al termine del processo di congelamento:

- disporre gli alimenti congelati nel cassetto e reinserire quest'ultimo.

# Congelamento e conservazione

## Tempo di conservazione alimenti surgelati

La capacità di conservazione degli alimenti può variare di molto persino mantenendo la temperatura prevista di -18 °C. Anche nei prodotti surgelati si verificano processi di degradazione fortemente rallentati. A causa dell'ossigeno presente nell'aria ad es. il grasso può irrancidire. Per questo motivo la carne magra si conserva il doppio del tempo rispetto alla carne grassa.

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi per la durata di conservazione di svariati gruppi di alimenti nel vano congelatore.

Gruppo di alimenti	Tempo di conservazione (mesi)
Gelato	da 2 a 6
Pane, dolci	da 2 a 6
Formaggio	da 2 a 4
Pesce, grasso	da 1 a 2
Pesce, magro	da 1 a 5
Insaccati, prosciutto	da 1 a 3
Selvaggina, maiale	da 1 a 12
Pollame, manzo	da 2 a 10
Verdura, frutta	da 6 a 18
Erbette	da 6 a 10

Per quanto riguarda i prodotti surgelati acquistati è necessario rispettare la data di scadenza indicata sulla confezione.

## Scongellare gli alimenti

Scongellare gli alimenti congelati

- nel forno a microonde,
- nel forno con la modalità "Thermostat" oppure "Scongellare",
- a temperatura ambiente,
- nel frigorifero (il freddo ceduto dal surgelato viene utilizzato per raffreddare gli alimenti),
- nel forno a vapore.

**Fette di carne e pesce** possono essere disposte direttamente nella padella calda anche se non sono completamente scongelate.

Scongellare **carne e pesce a pezzi** (ad es. carne macinata, pollo, filetto di pesce) senza che vi sia contatto con altri alimenti. Raccogliere il liquido di scongelamento ed eliminarlo accuratamente.

La **frutta** può essere scongelata a temperatura ambiente sia nella confezione sia in una terrina coperta.

La **verdura** può essere generalmente messa, ancora congelata, in acqua o olio bollente. Il tempo di cottura è leggermente inferiore rispetto al tempo necessario per preparare la verdura fresca poiché la struttura cellulare si è modificata.

 Non ricongelare alimenti leggermente o del tutto scongelati a meno che non siano stati precedentemente cotti.

# Congelamento e conservazione

---

## Raffreddamento rapido di bevande

Se si introducono nel vano congelatore bottiglie affinché si raffreddino rapidamente, ricordarsi di **toglierle al più tardi dopo un'ora**. Se le bevande gelano, la bottiglia può scoppiare.

## Disposizione degli alimenti

### Estrarre il cassetto e la piastra in vetro del vano congelatore.

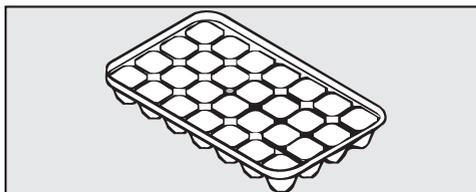
I cassetti si possono estrarre per introdurre o prelevare alimenti oppure quando li si deve pulire.

Allo stesso modo è possibile ingrandire in modo flessibile il vano congelatore. Per congelare alimenti di grandi dimensioni, ad es. tacchino o selvaggina, estrarre i ripiani in vetro situati tra i cassetti.

- Estrarre completamente il cassetto e sollevarlo.
- Sollevare leggermente il ripiano in vetro ed estrarlo tirandolo verso di sé.

## Utilizzare gli accessori

### Preparare cubetti di ghiaccio



- Riempire la vaschetta del ghiaccio per tre quarti con acqua e posizionarla sul fondo di un cassetto.
- Per staccare la bacinella eventualmente attaccata sul fondo del vano congelatore usare un attrezzo non appuntito, ad esempio il manico di un cucchiaio.

**Suggerimento:** i cubetti possono essere facilmente estratti dal contenitore torcendolo o tenendolo brevemente sotto acqua corrente.

Il vano congelatore non si sbrina automaticamente.

Durante il funzionamento normale dell'apparecchio, nel vano congelatore, p.es. sulle pareti interne, con il tempo si formano brina e ghiaccio. Lo spessore della brina o del ghiaccio dipende anche da quanto segue:

- lo sportello dell'apparecchio è stato aperto spesso e/o per un periodo prolungato.
- Nell'apparecchio sono stati introdotti grandi quantità di alimenti freschi da congelare.
- L'umidità dell'aria ambiente è elevata.

A causa di uno spesso strato di ghiaccio, i cassetti del congelatore si aprono con difficoltà e lo sportello del vano congelatore, a determinate condizioni, non si chiude correttamente. Allo stesso tempo si riduce la potenza di raffreddamento e aumentano i consumi di energia elettrica.

- Sbrinare il vano congelatore di tanto in tanto, al più tardi se lo spessore di ghiaccio in qualche punto raggiunge ca. 0,5 cm.

Sfruttare un momento in cui

- il vano congelatore è vuoto oppure gli alimenti conservati sono pochi,
- l'umidità dell'aria ambiente e la temperatura ambiente sono basse.

 Al momento di sbrinare l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare i generatori di freddo e di conseguenza l'apparecchio.

Non raschiare gli strati di brina e di ghiaccio. Non usare oggetti appuntiti o taglienti.

## Prima dello sbrinamento

- Accendere la funzione SuperFrost un giorno prima di sbrinare. In questo modo alimenti eventualmente già congelati avranno una riserva di freddo che consentirà di mantenerli a temperatura ambiente più a lungo.
- Estrarre tutti gli alimenti dal vano e avvolgerli in spessi strati di carta da giornale o coperte.

**Suggerimento:** è possibile conservare gli alimenti anche in borse termiche.

- Conservare gli alimenti in un luogo fresco finché il vano congelatore non sarà di nuovo disponibile.
- Estrarre i cassetti e i ripiani in vetro dal vano congelatore.

# Sbrinamento

---

## Per sbrinare

 Quanto più a lungo gli alimenti vengono mantenuti a temperatura ambiente, tanto più se ne riduce la durata di conservazione.

La procedura di sbrinamento va effettuata velocemente.

 Il getto di vapore, infatti, potrebbe giungere a contatto con componenti elettrici e provocare un corto circuito.

Per sbrinare il vano congelatore non utilizzare mai una macchina a vapore.

 Non introdurre nell'apparecchio dispositivi elettrici di riscaldamento oppure candele per sbrinarlo. Danneggerebbero i materiali plastici.

 Non utilizzare spray sbrinanti poiché questo tipo di prodotto può generare gas esplosivi, contenere solventi o propellenti oppure essere nocivo alla salute.

- Spegnerne l'apparecchio.

Il display si spegne e il raffreddamento si disattiva. Se così non fosse è attivo il blocco (v. "Altre Impostazioni - Disattivare il blocco").

- Sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l'interruttore principale dell'impianto elettrico.
- Lasciare aperto lo sportello dell'apparecchio.

La fase di sbrinamento può essere accelerata introducendo nel vano congelatore una pentola con acqua calda (non bollente) posta su un sottopentola. In questo caso si consiglia di chiudere lo sportello affinché il calore rimanga all'interno.

- Estrarre i pezzi di ghiaccio distaccatisi.

 Accertarsi che non giunga acqua nel mobile.

- Raccogliere e asciugare l'acqua di sbrinamento con una spugna anche più volte se necessario.

## Dopo lo sbrinamento

- Sbrinare e pulire il vano congelatore.
- Chiudere lo sportello.
- Inserire la spina nella presa di corrente elettrica e accendere l'apparecchio.
- Attivare la funzione SuperFrost affinché il congelatore raffreddi rapidamente.
- Introdurre i cassetti di congelamento con gli alimenti nel vano congelatore non appena la relativa temperatura è sufficientemente bassa.
- Disattivare la funzione SuperFrost premendo l'apposito tasto, quando si raggiunge una temperatura nel vano congelatore di almeno  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## Pulizia e manutenzione

 Fare attenzione che non giunga dell'acqua all'elettronica o all'illuminazione.

 Il getto di vapore, infatti, potrebbe giungere a contatto con componenti elettrici e provocare un corto circuito.

Per la pulizia non utilizzare alcun apparecchio per la pulizia a vapore.

Attraverso la canaletta destinata allo scarico dell'acqua di sbrinamento non deve scorrere nessun liquido di pulizia.

Non rimuovere la targhetta dati posta all'interno dell'apparecchio. In caso di guasti è necessaria per rilevare i dati.

### Indicazioni sui prodotti per la pulizia

All'interno del frigo/congelatore utilizzare solo prodotti per la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per la pulizia **evitare** di usare

- detersivi contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri,
- prodotti anticalcare,
- detersivi abrasivi, ad es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia (cleaning stone),
- detersivi contenenti solventi,
- detersivi per acciaio inossidabile,
- detersivi per lavastoviglie,
- spray per forno,
- detersivi per vetro,
- spugne dure abrasive e spazzole, ad es. pagliette o spugne per i piatti,
- gomme cancella-sporco,
- raschietti affilati in metallo.

Per la pulizia si consiglia un panno in spugna pulito, dell'acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.

Indicazioni importanti per la pulizia si trovano alle pagine seguenti.

### Operazioni preliminari

- Spegnere l'apparecchio.

Il display si spegne e il raffreddamento si disattiva.

Se così non fosse è attivo il blocco (v. "Altre Impostazioni - Disattivare il blocco").

- Sfilare la spina dalla presa oppure disinserire l'interruttore principale dell'impianto elettrico.
- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e conservarli in un luogo fresco.
- Sbrinare il vano congelatore (v. "Sbrinamento").
- Per pulirle, smontare tutte le ulteriori parti interne, estraibili dell'apparecchio.

### Pulire il vano interno e gli accessori

Pulire il congelatore dopo lo sbrinamento.

Non far seccare le impurità, ma rimuoverle subito.

- Pulire i **vani interni** servendosi di un panno in spugna pulito, dell'acqua tiepida e un po' di detersivo per i piatti.
- Ultimate le operazioni di pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.

I seguenti pezzi **non si possono lavare con la lavastoviglie**:

– cassetti congelatore.

- Pulire questi accessori a mano.

I seguenti pezzi **non si possono lavare con la lavastoviglie**:

La temperatura del programma di lavaggio non deve superare i 55°C!

Le parti in materiale plastico possono tingersi nella lavastoviglie se vengono a contatto con sostanze coloranti presenti nei residui di cibo, ad es. carote, pomodori e ketchup.

Le macchie non compromettono la stabilità degli accessori.

- i ripiani di appoggio (senza listelli).
- Vaschetta cubetti di ghiaccio.
- Lasciare aperto l'apparecchio ancora per un po' di tempo per aerarlo abbastanza e per evitare che si formino odori sgradevoli.

## Pulizia e manutenzione

---

### Pulire la guarnizione sportello

Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Con il passare del tempo, la guarnizione potrebbe diventare porosa.

- Pulire regolarmente la guarnizione dello sportello con acqua pulita e asciugarla infine accuratamente con un panno.

### Pulire le fessure di aerazione e fuoriuscita dell'aria

Eventuali depositi di polvere accrescono il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità la griglia di aerazione servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

### Dopo la pulizia

- Sistemare i ripiani di appoggio nell'apparecchio.
- Chiudere lo sportello.
- Inserire la spina nella presa di corrente elettrica e accendere l'apparecchio.
- Attivare la funzione SuperFrost affinché il congelatore raffreddi rapidamente.
- Introdurre i cassetti di congelamento con gli alimenti nel vano congelatore non appena la relativa temperatura è sufficientemente bassa.
- Disattivare la funzione SuperFrost premendo l'apposito tasto, quando si raggiunge una temperatura nel vano congelatore di almeno  $-18^{\circ}\text{C}$ .

## Guasti, cosa fare...?

La maggior parte dei guasti o difetti che si verificano durante l'uso quotidiano della macchina, può essere eliminata personalmente. La seguente panoramica vi sarà d'aiuto.

Qualora non fosse possibile trovare la causa di un guasto o eliminarlo, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Fino a che il guasto non sarà risolto, non aprire lo sportello dell'apparecchio per evitare perdite di freddo.



Riparazioni o lavori di installazione e di manutenzione non correttamente eseguiti possono mettere seriamente in pericolo l'utente.

Lavori di installazione e manutenzione nonché riparazioni possono essere eseguiti solo da personale tecnico qualificato.

Problema	Causa e rimedio
<b>Il congelatore non raffredda e il display non è acceso.</b>	L'apparecchio non è acceso e sul display compare il simbolo di allacciamento alla rete elettrica $\text{⏏}$ . ■ Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa elettrica. ■ Infilare la spina nella presa. Se l'apparecchio è spento a display compare il simbolo di allacciamento alla corrente elettrica $\text{⏏}$ .
	L'interruttore generale dell'impianto elettrico è scattato, in caso contrario l'apparecchio, la tensione di rete o un altro apparecchio potrebbero essere difettosi. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato oppure all'assistenza tecnica Miele.
<b>Il compressore funziona costantemente.</b>	Non si tratta di un errore. Per risparmiare energia elettrica il compressore scatta a un numero di giri basso, in caso di ridotta necessità di freddo. In cambio, però, rimane in funzione più a lungo.
<b>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</b>	Le fessure di aerazione e sfiato sono ostruite o impolverate. ■ Non coprire mai le fessure di aerazione e sfiato. ■ Eliminare la polvere eventualmente presente su queste fessure con regolarità.

## Guasti, cosa fare...?

Problema	Causa e rimedio
<p><b>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna è troppo bassa.</b></p>	<p>Lo sportello dell'apparecchio è stato aperto frequentemente oppure sono stati congelati grandi quantitativi di alimenti freschi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aprire lo sportello solo quando necessario e per breve tempo.</li> </ul> <p>La temperatura necessaria si imposta dopo breve tempo di nuovo in automatico.</p>
	<p>Lo sportello non è chiuso correttamente. Nel congelatore potrebbe essersi formato uno spesso strato di ghiaccio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chiudere lo sportello.</li> </ul> <p>La temperatura necessaria si imposta dopo breve tempo di nuovo in automatico.</p> <p>Qualora si fosse già formato uno spesso strato di ghiaccio, si riduce la potenza refrigerante e aumentano i consumi di energia elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sbrinare l'apparecchio e pulirlo.</li> </ul>
	<p>La temperatura ambiente è troppo alta. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo dovrà lavorare il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seguire le indicazioni riportate al capitolo "Istruzioni di montaggio, Luogo di posizionamento".</li> </ul>
	<p>È stata impostata una temperatura troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Correggere l'impostazione della temperatura.</li> </ul>
	<p>Una grande quantità di alimenti è stata congelata in una volta sola.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seguire le indicazioni riportate al capitolo "Congelamento e conservazione".</li> </ul>
	<p>La funzione SuperFrost è ancora accesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per risparmiare energia è possibile spegnere anzitempo la funzione SuperFrost.</li> </ul>
	<p><b>Presso il compressore, in basso sull'apparecchio, lampeggia una spia di controllo LED (a seconda dei modelli).</b></p>

## Segnalazioni a display

Segnalazione	Causa e rimedio
<b>A display appare "FD" fino a "FS".</b>	Si tratta di un guasto. ■ Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele.
<b>Non è possibile spegnere l'apparecchio.</b>	Se il blocco è attivo, a display si accende il simbolo  ■ Disattivare il blocco (v. "Altre impostazioni, attivare/disattivare il blocco").
<b>A display lampeggiano il simbolo di SuperFrost  e l'indicazione della temperatura.</b>	Si tratta di un guasto. ■ Contattare il servizio di assistenza tecnica Miele.
<b>A display lampeggia il simbolo di allarme  e l'indicazione della temperatura.</b>	La temperatura nell'apparecchio è troppo calda oppure troppo fredda. Alcuni motivi potrebbero essere, ad es.: <ul style="list-style-type: none"><li>– lo sportello è stato aperto di frequente o è ancora aperto;</li><li>– è stata congelata una grande quantità di alimenti freschi senza accendere la funzione SuperFrost;</li><li>– si è verificata un'interruzione prolungata di corrente.</li></ul> ■ Eliminare le cause che hanno fatto scattare l'allarme. Il simbolo d'allarme  si spegne e il segnale acustico si spegne. A seconda della temperatura, controllare se i prodotti si sono scongelati anche solo in parte. In caso affermativo, consumare i prodotti o congelarli di nuovo solo dopo averli cotti.

## Guasti, cosa fare...?

Segnalazione	Causa e rimedio
<p><b>Il segnale di allarme si attiva e a display compaiono i simboli  per segnalare un'interruzione di corrente e . Allo stesso tempo appare la temperatura più alta, impostata nel vano congelatore nel corso della mancanza di corrente o dell'interruzione della rete elettrica.</b></p>	<p>La temperatura nell'apparecchio è salita troppo a causa della mancanza di corrente verificatasi negli ultimi giorni o nelle ultime ore.</p> <p>Dopo che l'erogazione elettrica è stata ripristinata, l'apparecchio funziona in base all'ultima temperatura impostata.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tenere premuto il tasto per la disattivazione dell'allarme acustico.</li></ul> <p>Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente a display riappare la temperatura effettiva del vano congelatore rilevata al momento.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ A seconda della temperatura controllare che gli alimenti non abbiano iniziato a scongelarsi o si siano scongelati del tutto. In questo caso cuocere gli alimenti prima di reintrodurli nell'apparecchio.</li></ul>
<p><b>A display si accende il simbolo , il congelatore non raffredda, tuttavia i comandi funzionano.</b></p>	<p>È attiva la modalità fiera. Questa modalità consente ai rivenditori di presentare l'apparecchio senza azionare il raffreddamento. Per l'uso domestico questa funzione non è necessaria.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Chiedere al servizio assistenza come spegnere la modalità fiera.</li></ul>

### Problemi generali con l'apparecchio

Problema	Causa e rimedio
<b>I surgelati si sono attaccati sul fondo.</b>	La confezione degli alimenti non era asciutta quando sono stati conservati. ■ Staccare i surgelati con un attrezzo non appuntito, ad es. il manico di un cucchiaino.
<b>L'apparecchio è caldo sulle pareti esterne.</b>	Non si tratta di un guasto. Il calore generato dalla produzione di freddo viene utilizzato per evitare la formazione e il deposito di condensa su una superficie.
<b>Lo sportello del vano congelatore non si apre più volte di seguito?</b>	Non si tratta di un'anomalia. A causa del risucchio che si verifica quando si chiude lo sportello, è necessario aspettare ca. 1 minuto per poterlo aprire senza sforzo.

## Possibili cause di rumori

Rumori "normali"	A cosa attribuirli?
<b>Ronzio</b>	Il ronzio deriva dal motore (compressore). Per breve tempo può diventare più forte quando si accende il motore.
<b>Gorgoglio</b>	Il gorgoglio deriva dal refrigerante, che scorre nei tubi.
<b>Clic</b>	Questo rumore è percettibile quando il termostato accende o spegne il motore.
<b>Fruscio</b>	Negli apparecchi con zone a temperatura differenziata o con funzione NoFrost si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni.
<b>Scricchiolio</b>	Gli scricchiolii sono causati dalla dilatazione del materiale nell'apparecchio.
Si tenga presente che i rumori del motore e di corrente nel circuito del freddo sono inevitabili.	
Rumori che possono essere eliminati facilmente	Causa e rimedio
<b>Strepito, cigolio, tintinnio</b>	L'apparecchio non è in piano. Sistamarlo correttamente servendosi di una livella a bolla d'aria. Servirsi dei piedini sotto l'apparecchio.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine. Spostare quel tanto che basta l'apparecchio dai mobili attigui.
	I cassetti, i cestelli oppure i ripiani traballano oppure sono incastrati. Controllare le parti mobili ed eventualmente reinserirli.
	Le bottiglie o i recipienti si toccano. Scostarli leggermente.
	Il supporto del cavo per il trasporto è ancora appeso alla parete posteriore. Staccarlo.

## Assistenza tecnica

In caso di guasti che non possono essere eliminati personalmente, rivolgersi

- al proprio rivenditore di fiducia Miele oppure
- all'assistenza tecnica autorizzata Miele.

Il numero di telefono del servizio di assistenza Miele è riportato in fondo alle presenti istruzioni d'uso e di montaggio.

Indicare sempre il modello e il numero di fabbricazione dell'apparecchio.

Le informazioni sono riportate sulla targhetta dati nella parte anteriore dell'apparecchio.

## Informazioni importanti sulla garanzia

La durata della garanzia prevista dalla legislazione vigente è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia o richiedere il libretto completo di garanzia rivolgersi al Servizio Clienti al numero sotto indicato.

Il numero è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio.

## Allacciamento elettrico

---

L'apparecchio è pronto per essere collegato a corrente alternata 50 Hz, 220 – 240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

L'apparecchio può essere allacciato solo a una presa elettrica realizzata a regola d'arte. L'elettrodomestico deve essere allacciato a un impianto elettrico realizzato a regola d'arte e nel rispetto delle norme vigenti.

In caso di emergenza si deve poter staccare velocemente l'apparecchio dalla corrente elettrica. Per questo motivo la presa non deve trovarsi dietro l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Qualora la presa non fosse più accessibile dopo l'incasso oppure fosse previsto un allacciamento fisso, predisporre un dispositivo di separazione per ogni polo con un'apertura tra i contatti di almeno 3 mm, quali interruttori LS, valvole e teleruttori (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Non collegare altri apparecchi alle prese poste dietro l'apparecchio.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento!

L'apparecchio non deve venire collegato a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**. Al momento di accendere l'apparecchio potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero un distacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate!

L'apparecchio non deve neppure venire collegato alle c.d. **prese a risparmio energetico** in quanto l'apporto di elettricità verrebbe ridotto e l'apparecchio si surriscalderebbe.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.

Se l'apparecchio non è incassato, può ribaltarsi!

## Luogo di posizionamento

Non collocare l'apparecchio direttamente accanto a cucine elettriche, termosifoni o finestre esposti direttamente ai raggi del sole. Più alta è la temperatura ambiente, più a lungo funziona il compressore, maggiore è il consumo di corrente elettrica. Ideale è un ambiente asciutto e areato.

Al momento dell'incasso dell'apparecchio osservare che:

- la presa non deve trovarsi dietro l'apparecchio e in caso di necessità deve essere facilmente raggiungibile.
- La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.
- Non collegare altri apparecchi alle prese poste dietro l'apparecchio.

 **In caso di umidità elevata** la condensa potrebbe depositarsi sulle superfici esterne dell'apparecchio.

La condensa può corrodere le pareti esterne dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'apparecchio in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo l'incasso assicurarsi che gli sportelli chiudano correttamente, siano rispettate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate e che tutto l'apparecchio sia stato incassato come descritto.

## Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati.

Se la temperatura ambiente è troppo bassa può causare un prolungato fermo del compressore e quindi l'innalzamento della temperatura all'interno dell'apparecchio causando di conseguenza dei danni.

La classe climatica può essere rilevata dalla targhetta dati, situata all'interno dell'apparecchio.

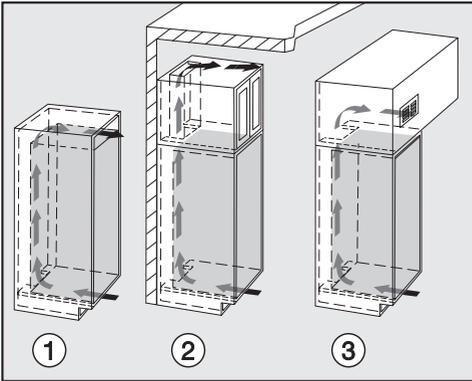
Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10°C a +32°C
N	da +16°C a +32°C
ST	da +16°C a +38°C
T	da +16°C a +43°C

Se un congelatore della classe climatica SN è in funzione con temperature ambiente più fredde (fino a +5 °C), se ne garantisce l'ineccepibile funzionamento.



## Sezione di aerazione superiore

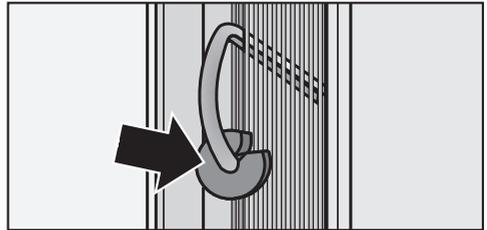
La sezione di aerazione superiore può essere eseguita in modi diversi:



- ① direttamente sopra l'apparecchio con una griglia di sfiato (apertura libera di almeno 200 cm<sup>2</sup>)
- ② tra mobile cucina e soffitto
- ③ in un controsoffitto.

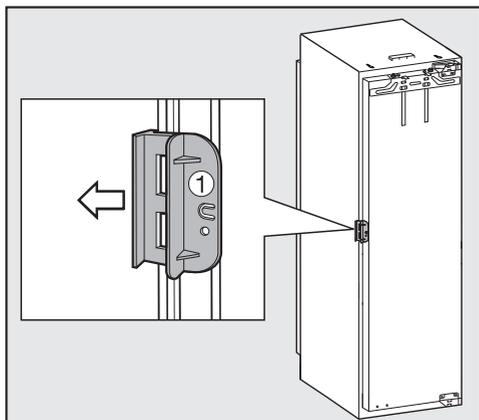
## Prima di incassare l'apparecchio

- Prima di incassare l'apparecchio estrarre dal vano interno i pezzi per il montaggio e gli altri accessori e rimuovere il nastro adesivo dallo sportello esterno.
- Dalla parete posteriore dell'apparecchio **non rimuovere in nessun caso**



- i distanziatori (a seconda del modello). Consentono di mantenere la giusta distanza tra parete posteriore dell'apparecchio e muro.
- i cuscinetti situati (a seconda del modello) nella griglia metallica (scambiatore di calore); sono essenziali per il funzionamento dell'apparecchio. Il loro contenuto non è né tossico né pericoloso.
- Staccare il portacavo sul retro dell'apparecchio.
- Controllare che tutte le parti sulla parete posteriore dell'apparecchio possano oscillare liberamente. Piegare delicatamente verso l'esterno le parti eventualmente appoggiate.

## Istruzioni di montaggio



- Aprire lo sportello dell'apparecchio e rimuovere la sicurezza per il trasporto rossa ① (a seconda del modello).

### Se il vecchio apparecchio aveva un'incernieratura diversa

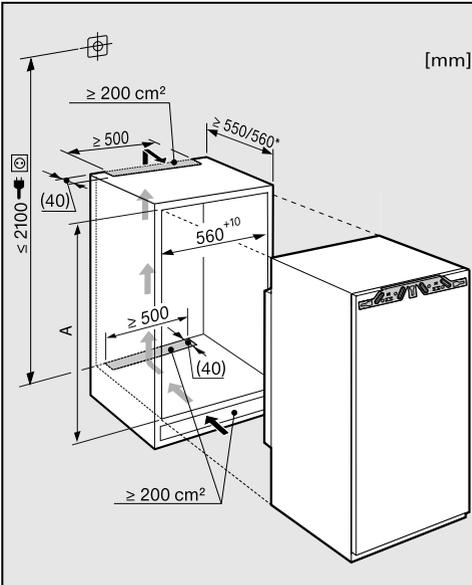
Anche se l'incernieratura dell'apparecchio precedente era diversa è comunque possibile riutilizzare l'anta del mobile. In questo caso rimuovere le cerniere dal mobile d'incasso. Non sono più necessarie poiché l'anta verrà montata sullo sportello dell'apparecchio. Tutti gli accessori occorrenti sono forniti di serie o possono eventualmente essere richiesti al servizio di assistenza tecnica Miele.

### Frontale in acciaio inox

(a seconda del modello)

Se il vecchio congelatore era dotato di una cerniera differente e non si desidera o non si può utilizzare l'anta del vecchio mobile è possibile sostituire quest'ultima con un frontale in acciaio inox.

Richiedere all'assistenza tecnica informazioni su come reperire il frontale in acciaio.



\*Il consumo energetico dichiarato è stato accertato con una nicchia profonda 560 mm. L'apparecchio è in grado di funzionare già a partire da una nicchia profonda 550 mm. In questo caso, però, il consumo energetico è leggermente più alto.

Prima dell'incasso accertarsi che il mobile da cucina corrisponda alle misure d'incasso indicate. Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

	<b>Altezza nicchia [mm]</b> <b>A</b>
<b>F 32202 i</b>	874 – 890

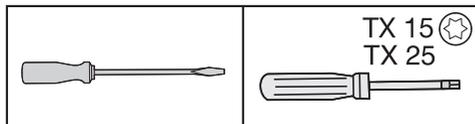
# Modificare l'incernieratura dello sportello

## Modificare l'incernieratura dello sportello

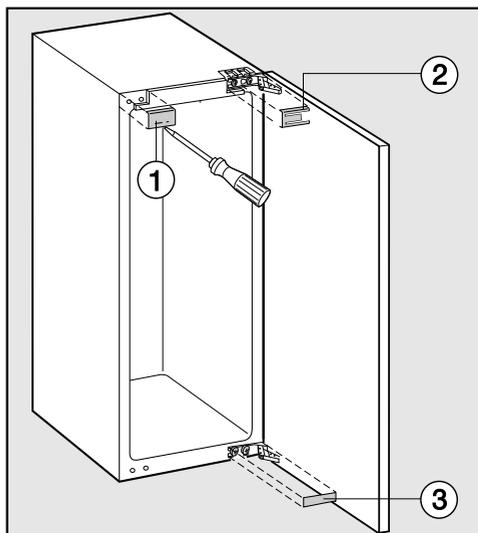
Eeguire la sostituzione dell'incernieratura dello sportello esclusivamente con una seconda persona che possa essere d'aiuto.

L'apparecchio viene fornito con l'incernieratura a destra. Se si desidera sistemarla sul lato sinistro, si dovrà cambiare l'incernieratura dello sportello.

**Per modificare l'incernieratura servono i seguenti attrezzi:**

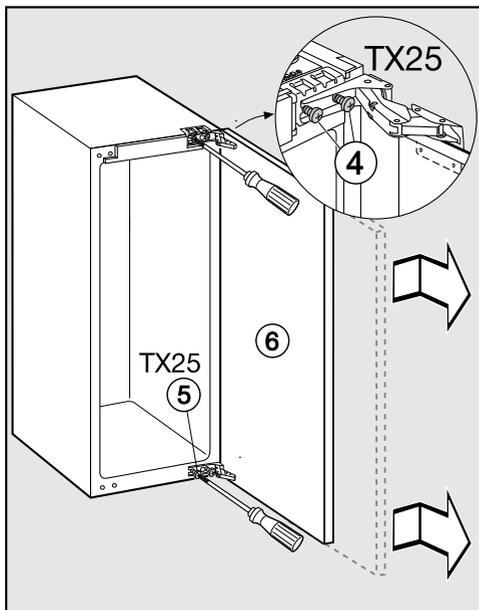


- Aprire lo sportello.
- Rimuovere i balconcini e la mensola per bottiglie dallo sportello dell'apparecchio.

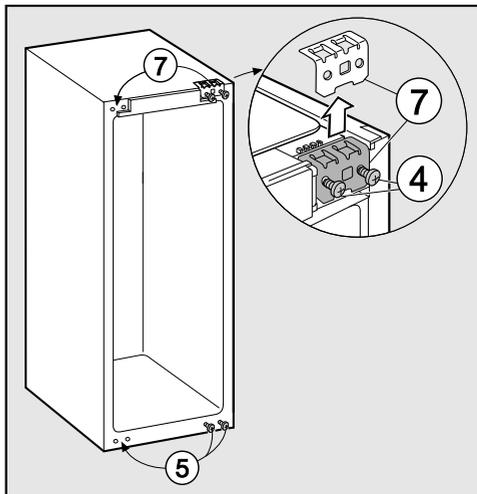


- Asportare i pezzi di copertura ①, ② e ③.

## Modificare l'incernieratura dello sportello

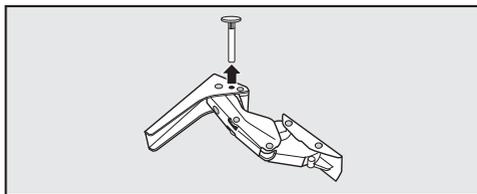


- Allentare leggermente le viti ④ e ⑤ delle cerniere.
- Spingere lo sportello ⑥ verso l'esterno e sganciarlo.



- Svitare completamente le viti ④.
- Applicare l'elemento di fissaggio ⑦ sul lato opposto e avvitare le viti ④ senza fissarle.
- Svitare completamente le viti ⑤ ed avvitarle senza fissarle sul lato opposto.

Se per limitare l'angolare relativo all'apertura dello sportello sono stati inseriti dei perni nella cerniera:



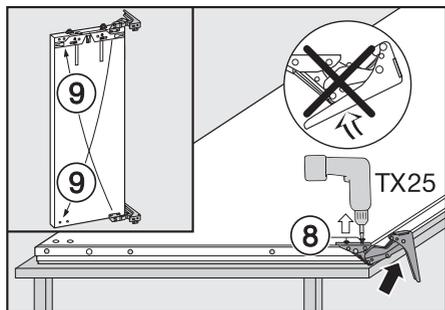
- estrarre i perni dalla cerniera, sfilandoli dall'alto.

# Modificare l'incernieratura dello sportello

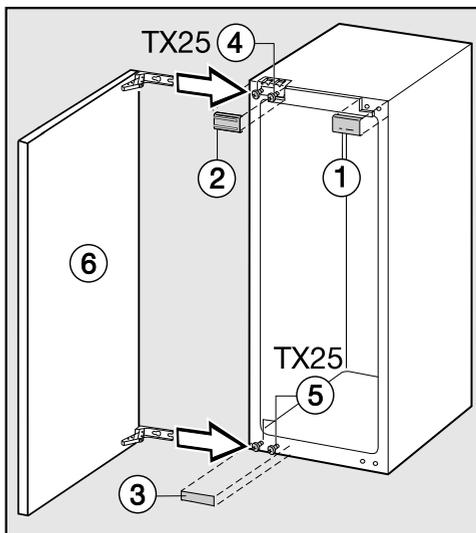
## Montare lo sportello

- Appoggiare lo sportello smontato con il frontale esterno rivolto verso l'alto su una base stabile.

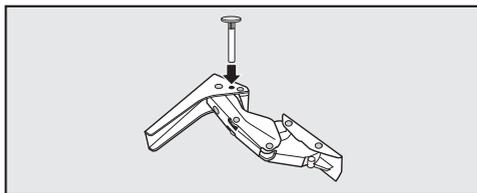
 Pericolo di ferirsi!  
**Non** chiudere le cerniere.



- Svitare le viti ⑧.
- Riposizionare la cerniera diagonalmente ⑨.



- Spingere lo sportello ⑥ sulle viti pre-montate ④ e ⑤ e fissare le viti ④ e ⑤.
- Inserire i pezzi di copertura ①, ② e ③.

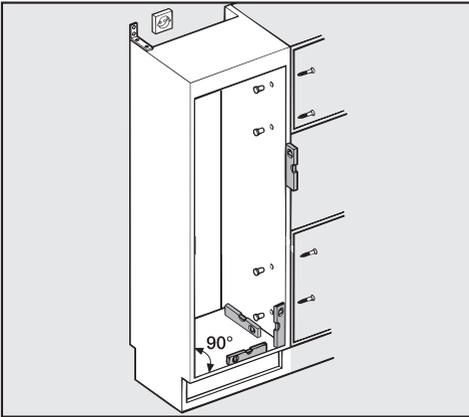


- Applicare i perni per limitare l'angolare del dispositivo di chiusura dello sportello rispettivamente dall'alto nella cerniera.

## Incassare l'apparecchio

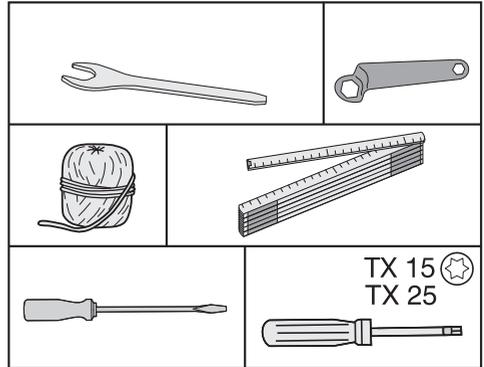
Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.

- Montare l'apparecchio solo in un mobile da cucina stabile, posizionato su un pavimento orizzontale e piano.
- Fissare i mobili d'incasso per evitare che possano ribaltarsi.



- Registrare i mobili da cucina con una livella. Gli angoli del mobile devono formare un angolo di 90°, altrimenti l'anta non poggerà sui 4 angoli del mobile.
- Rispettare assolutamente le indicazioni relative alle fessure di aerazione e sfiato (v. "Istruzioni di montaggio, aerazione e sfiato", "Misure d'incasso").

Per incassare l'apparecchio occorrono i seguenti strumenti:

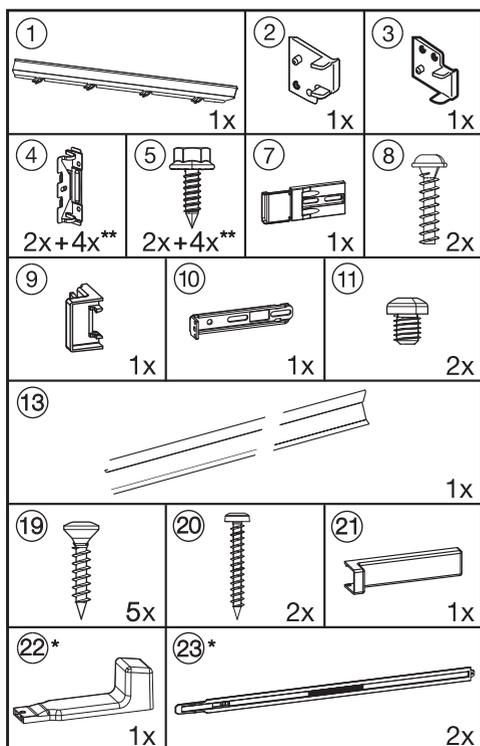


# Incassare l'apparecchio

Sono necessari i seguenti elementi di montaggio

Tutti i pezzi di montaggio sono contrassegnati con dei numeri. La dicitura di ogni pezzo di montaggio è descritta anche nella rispettiva fase di montaggio.

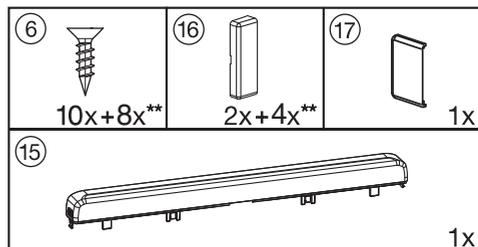
– Per l'incasso dell'apparecchio in una nicchia:



\* Gli accessori sono allegati solo ad apparecchi incassabili in vani da 140 cm e oltre.

\*\* Numero in base all'altezza della nicchia. Contiene anche ulteriori pezzi per il montaggio di ante di mobili grandi o divise.

– Per il montaggio dello sportello del mobile:



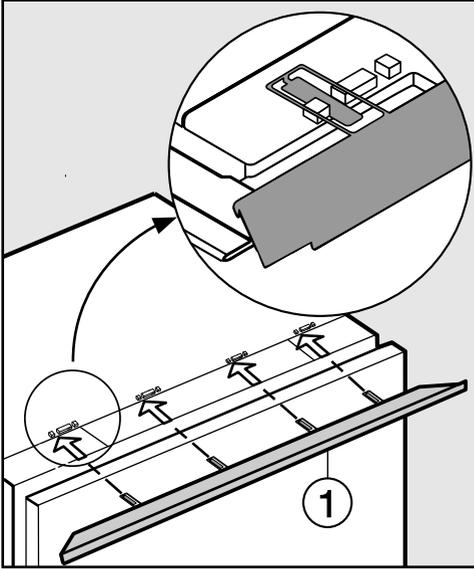
\*\* Numero in base all'altezza della nicchia. Contiene anche ulteriori pezzi per il montaggio di ante di mobili grandi o divise.

Le fasi di montaggio di seguito descritte riguardano un apparecchio con **incernieratura a destra** dello sportello. Se la posizione delle cerniere è stata modificata a sinistra, tenerne conto al momento del montaggio.

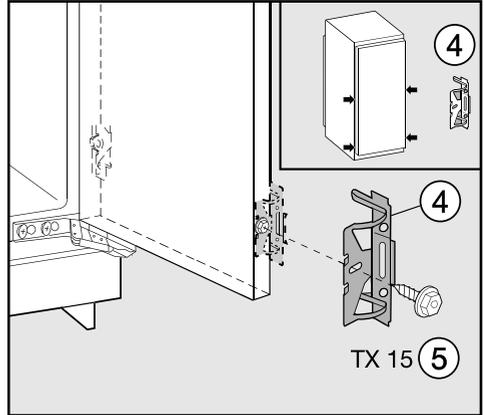
# Incassare l'apparecchio

## Operazioni preliminari

- Posizionare l'apparecchio immediatamente davanti alla nicchia del mobile cucina.



- Spingere le linguette del pannello di compensazione ① sul davanti nelle traversine.



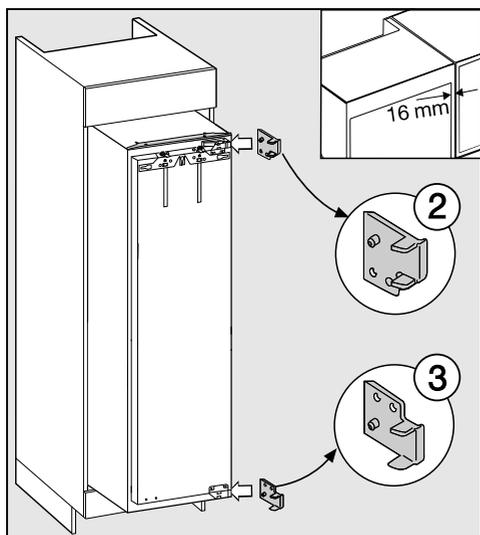
- Avvitare l'angolare di fissaggio ④ con la vite a testa esagonale ⑤ e sui fori dello sportello. Avvitare una seconda coppia di angolari di fissaggio ④ nell'area della maniglia dello sportello. Utilizzare a tale scopo i fori dello sportello.
- Inserire l'apparecchio per due terzi nella nicchia d'incasso. Fare attenzione a non incastrare il cavo di alimentazione.

**Suggerimento:** per inserire l'apparecchio facilmente: fissare sulla spina un pezzo di cordoncino e "allungare" così il cavo di alimentazione.

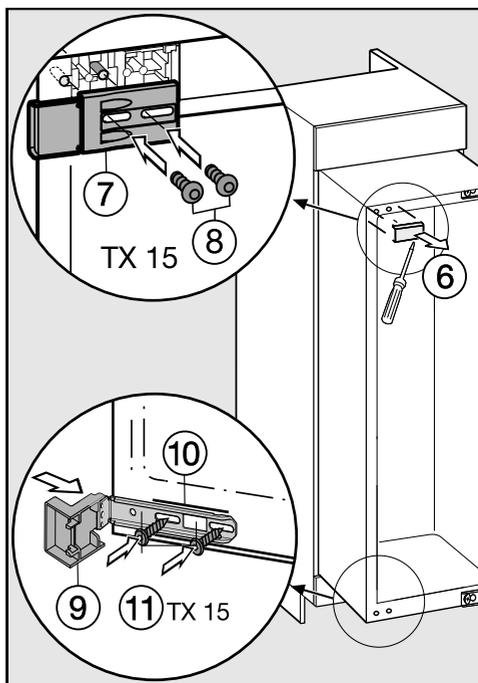
Tirare poi il cavo di alimentazione dall'estremità del cavo attraverso il mobile cucina in modo che l'apparecchio dopo l'incasso possa essere allacciato senza difficoltà alla rete elettrica.

## Incassare l'apparecchio

Solo per pareti del mobile spesse 16 mm:

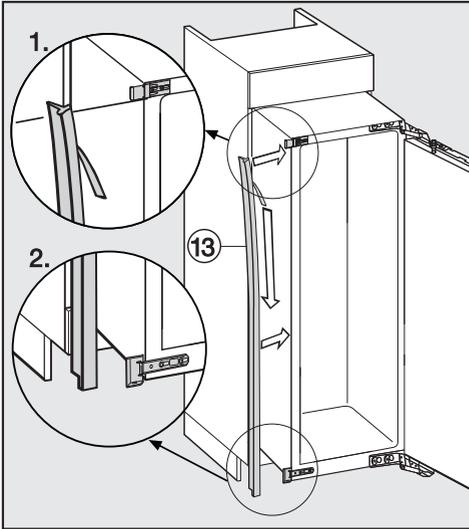


- agganciare i distanziatori ② e ③ a destra sulla cerniera.
- Aprire lo sportello.



- Togliere la copertura ⑥.
- Avvitare il pezzo di fissaggio ⑦ con le viti ⑧ a sinistra in alto sull'apparecchio senza fissarlo. Non stringere le viti in modo che il pezzo possa essere ancora spostato.
- Applicare il pezzo di battuta ⑨ sull'angolare di fissaggio ⑩.
- Avvitare quel tanto che basta la squadretta di fissaggio ⑩ con le viti ⑪ a sinistra in alto all'apparecchio. Avvitare le viti in modo allentato così da poter spostare la squadretta.

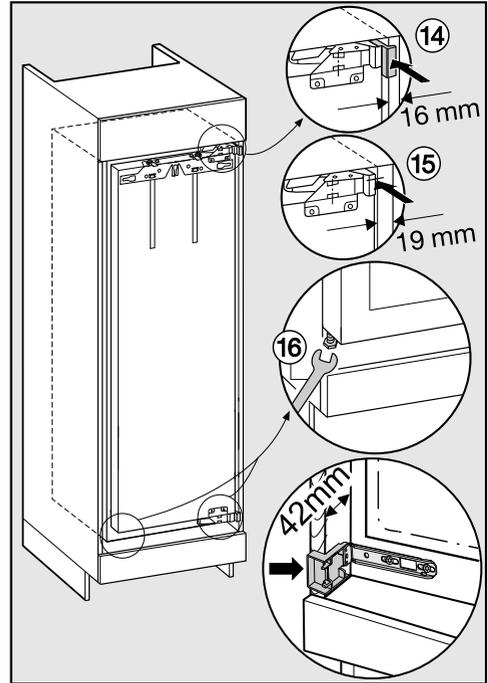
# Incassare l'apparecchio



- Staccare la pellicola protettiva dal profilo ⑬.
- Incollare il nastro di ermetizzazione ⑬ sul lato dell'apparecchio dal quale viene aperto lo sportello, a filo con la facciata dell'apparecchio.

1. Applicare il nastro di ermetizzazione sul bordo inferiore del pezzo di fissaggio superiore.
2. Incollarlo per lungo.

## Incassare l'apparecchio



- Inserire nel vano d'incasso l'apparecchio quel tanto che basta affinché i pezzi di fissaggio tocchino nei quattro angoli il bordo anteriore della parete laterale del mobile.

- ⑭ **Per pareti di mobili spesse 16 mm:**

gli elementi distanziatori toccano in alto e in basso sul bordo anteriore della parete laterale del mobile.

- ⑮ **Per pareti di mobili spesse 19 mm:**

i bordi anteriori delle cerniere in alto e in basso sono allineati al bordo anteriore della parete laterale del mobile.

## Incassare l'apparecchio

- Controllare nuovamente se gli angolari di fissaggio in alto e in basso poggiano sul bordo anteriore della parete laterale del mobile.

In questo modo si mantiene una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori delle pareti laterali del mobile.

**Per mobili con elementi per l'incernieratura dello sportello (come pezzi di guarnizione, ecc.)** occorre tenere in considerazione la misura di questi elementi di modo che anche in questo caso venga mantenuta una distanza perimetrale di **42 mm**.

- Tirare verso di sé l'apparecchio per la relativa misura.

La cerniera e le coperture sporgono della relativa misura.

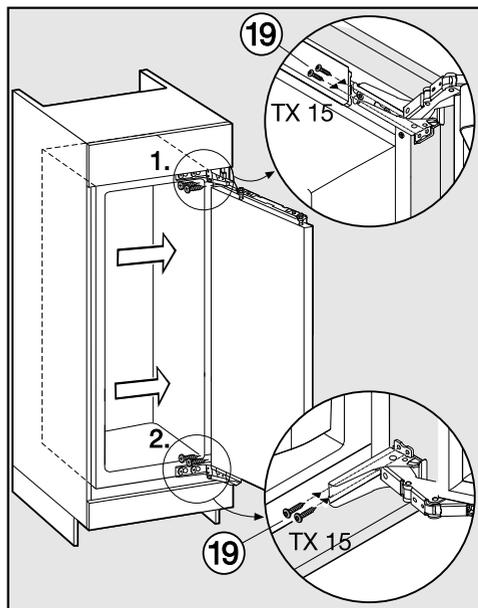
**Suggerimento:** eliminare le parti dell'incernieratura sportello. Anche in questo caso l'allineamento risulterà a filo con gli sportelli dei mobili attigui.

- ①⑥ Posizionare l'apparecchio in modo stabile mediante i piedini regolabili disposti su entrambi i lati con la chiave a forcella in dotazione.

Se la distanza perimetrale di 42 mm (dall'apparecchio al bordo anteriore delle pareti laterali del mobile) non viene rispettata, lo sportello può non chiudersi correttamente.

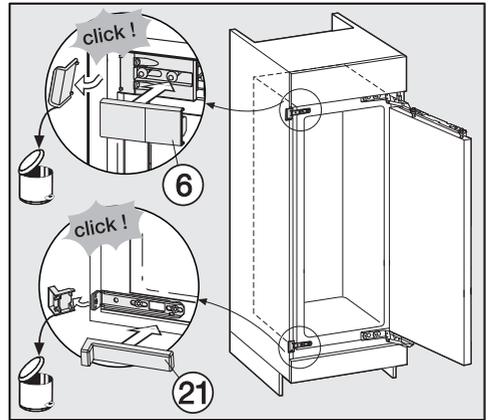
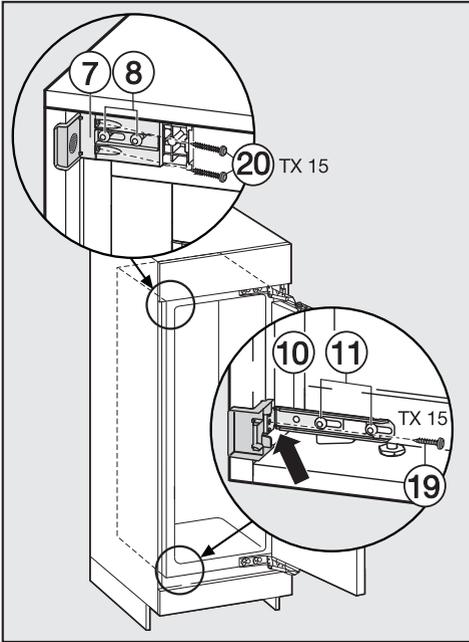
Questo può causare formazione di brina, acqua di condensa e altri guasti di funzionamento che come conseguenza fanno aumentare i consumi energetici.

## Fissare l'apparecchio nel vano d'incasso



- Premere l'apparecchio contro la parete del mobile dalla parte della cerniera.
- Per fissare l'apparecchio al mobile d'incasso, avvitare le viti da truciolo ①⑨ in alto, in basso e centralmente nelle linguette delle cerniere.

## Incassare l'apparecchio



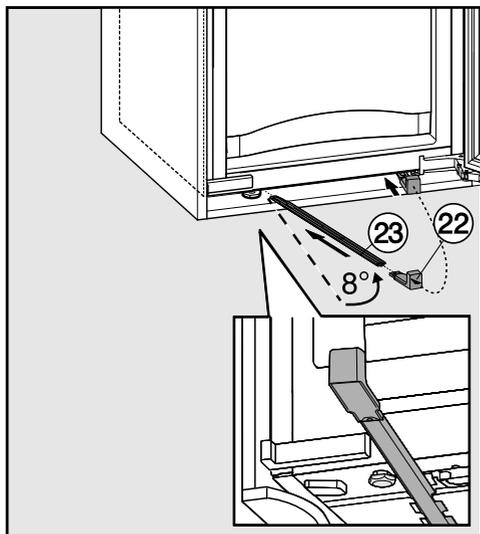
- Spingere gli angolari di fissaggio non ancora fissati fino alla parete del mobile.
- Fissare gli angolari di fissaggio ⑩ con le viti ⑲ alla parete del mobile. Preforare il foro nella parete del mobile.
- Fissare gli angolari di fissaggio ⑦ con le viti ⑳ alla parete del mobile. Preforare i fori nella parete del mobile.  
**Attenzione!** Premere l'angolare sporgente con i pollici alla parete del mobile mentre si stringono le viti. L'apparecchio non si può spingere verso il retro.
- Fissare di nuovo le viti ⑧ e ⑪.

- Staccare le estremità sporgenti degli angolari di fissaggio. Non sono più necessarie e possono essere eliminate.
- Applicare le rispettive coperture ⑥ e ⑳ sugli angolari di fissaggio.

## Incassare l'apparecchio

### Solo per gli apparecchi incassabili in un vano alto da 140 cm in su

Per fissare ulteriormente l'apparecchio nel mobile d'incasso inserire tra apparecchio e base del mobile sul lato inferiore dell'apparecchio le asticelle allegate:



- Fissare dapprima la maniglia (22) su una delle asticelle (23).
- Inserire la stecca nel canale di guida fino all'arresto. Successivamente staccare l'impugnatura, inserirla sull'altra stecca che verrà introdotta come la prima nel canale.  
**Attenzione!** Sollevare la maniglia se si vuole nuovamente incassare l'apparecchio in un secondo momento.
- Chiudere lo sportello.

### Montare l'antina del mobile

Lo spessore dell'anta del mobile deve essere di min. 16 mm o max. 19 mm.

Rispettare le seguenti misure delle fessure:

- la fessura tra anta del mobile e anta sovrastante deve essere di almeno 3 mm.
- La fessura verticale tra le ante del mobile deve essere in generale di 3 mm. Il valore preciso dipende dal raggio del bordo dell'anta del mobile.

Il bordo superiore dell'anta del mobile deve essere all'altezza delle ante dei mobili adiacenti se l'apparecchio si incassa in una fila di mobili.

L'anta del mobile deve essere montata regolarmente e non deve presentare tensioni.

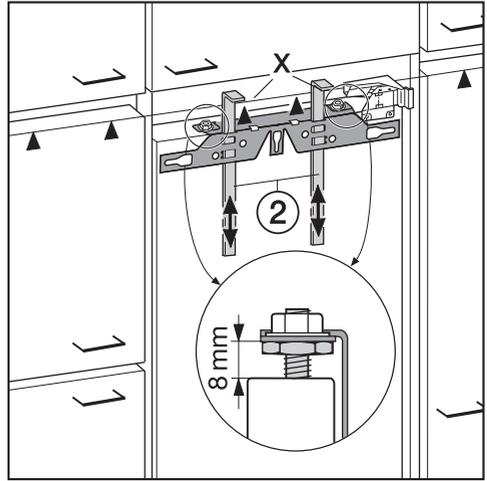
## Incassare l'apparecchio

Le ante dei mobili che superano il peso consentito possono danneggiare le cerniere dell'apparecchio che potrebbero inoltre causare danni di funzionamento.

Prima di montare il frontale del mobile accertarsi che non venga superato il peso consentito dei frontali da montare:

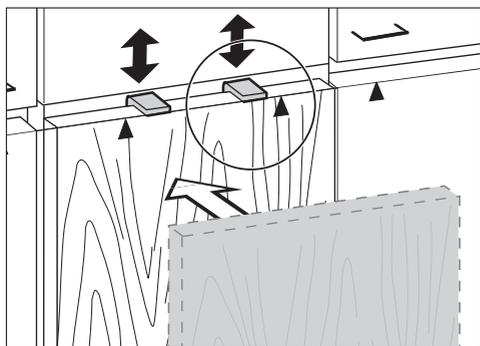
Congelatore	peso max. sportello in kg
F 32202 i	16

Per il montaggio delle ante dei mobili grandi o divise presso l'assistenza tecnica autorizzata o i rivenditori Miele è disponibile un kit di montaggio o un paio di angolari di fissaggio aggiuntivi.

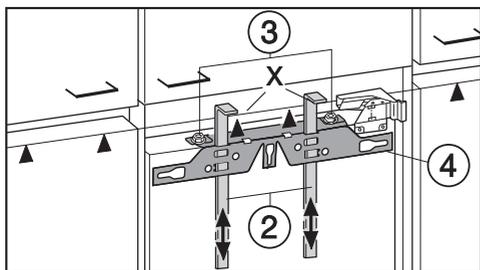


- Di serie la distanza tra lo sportello dell'apparecchio e la traversa di fissaggio è impostata su 8 mm. Verificare la distanza ed eventualmente impostarla.
- Infilare gli ausili di montaggio ② ad altezza dell'antina mobile: lo spigolo di battuta inferiore X dei sostegni deve essere alla stessa altezza del bordo superiore dell'anta da montare (simbolo ▲).

## Incassare l'apparecchio

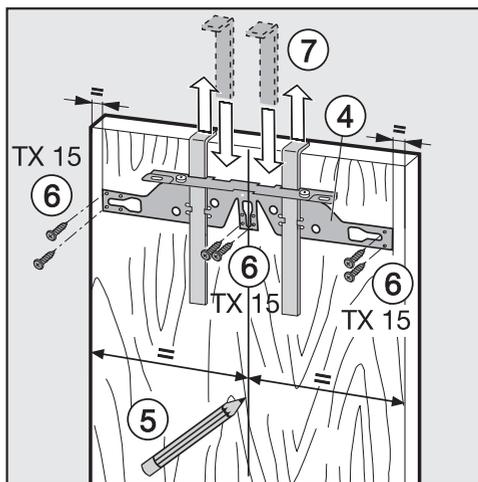


**Suggerimento:** inserire con l'anta del mobile gli ausili di montaggio ② all'altezza dell'anta dei mobili adiacenti.



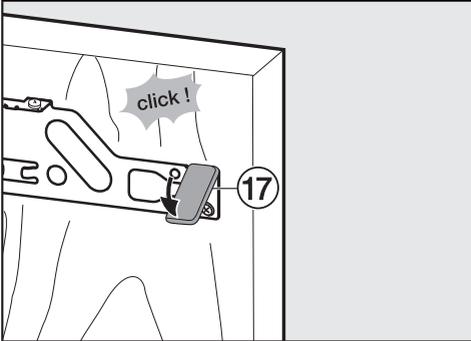
- Svitare i dadi ③ e togliere la traversa di fissaggio ④ insieme agli ausili per il montaggio ②.

- Appoggiare l'anta del mobile con il frontale esterno rivolto verso il basso su una base stabile.



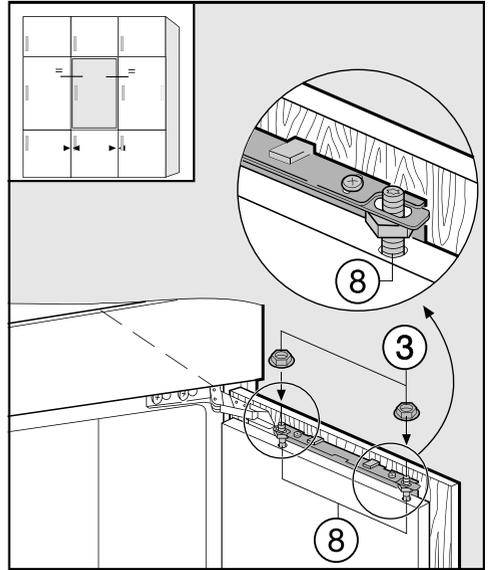
- Tracciare con una matita una sottile linea centrale sul lato interno dell'anta del mobile ⑤.
- Appoggiare la traversina di fissaggio ④ con gli ausili di montaggio sul **lato interno** dell'anta del mobile. Fissare la traversa in posizione centrale.
- Avvitare la traversa di fissaggio con almeno 6 viti per piastre corte ⑥. (Per ante cassetate utilizzare solo 4 viti sul bordo). Preforare i fori nell'anta del mobile.
- Sfilare verso l'alto gli ausili per il montaggio ⑦. Ruotare gli ausili per il montaggio e inserirli completamente nelle fessure centrali della traversina (per non perderli).

## Incassare l'apparecchio



- Inserire la copertura laterale ⑰ sulla traversina di fissaggio sul lato opposto alle cerniere.
- Voltare l'anta del mobile e fissare la maniglia (se necessario).

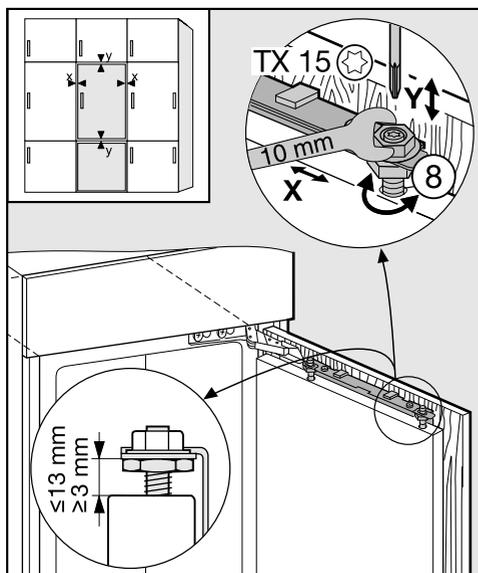
- Aprire lo sportello.



- Agganciare l'antina del mobile sui perni di registrazione ⑧.
- Avvitare leggermente i dadi ③ sui perni di registrazione.
- Chiudere lo sportello e controllare la distanza tra lo sportello e le ante dei mobili adiacenti. La distanza deve essere uguale.

# Incassare l'apparecchio

## Regolare lo sportello



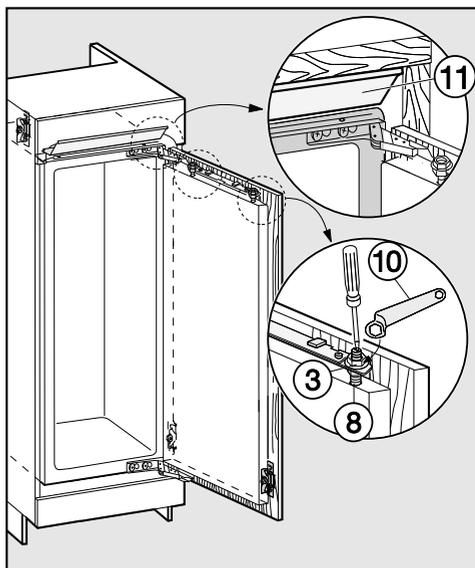
### - Regolazione verso i lati (X)

- Spostare l'anta del mobile.

### - Regolazione in altezza (Y)

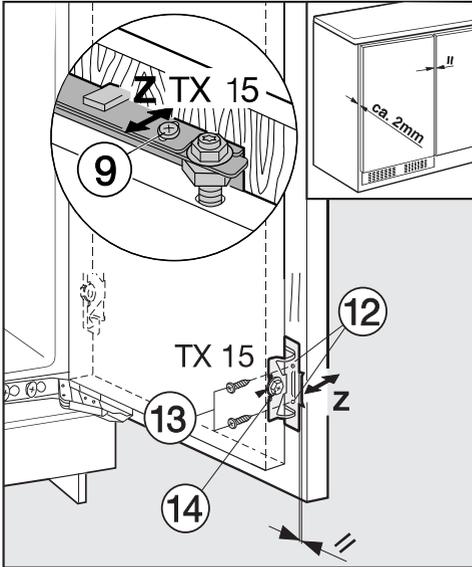
- Ruotare i perni di regolazione ⑧ con un cacciavite.

La distanza tra lo sportello dell'apparecchio e la traversa di fissaggio è impostata su 8 mm. Regolare questa distanza solo nell'area indicata.



- Stringere i dadi ③ con una chiave a testa anulare ⑩ tenendo contrapposti i perni di registrazione ⑧ con un cacciavite piatto.
- Il pannello di compensazione ⑪ non deve sporgere; deve scomparire completamente nella nicchia.

## Incassare l'apparecchio



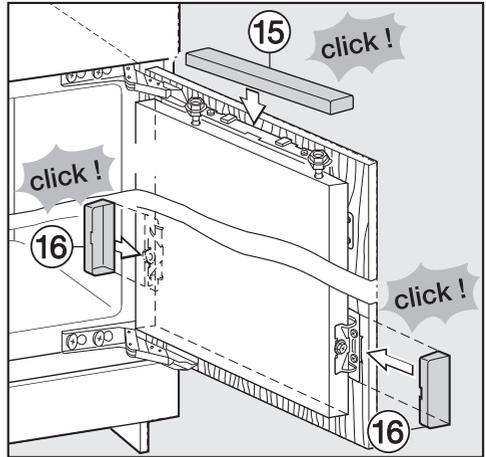
- Preforare i rispettivi fori di fissaggio (9) sull'anta del mobile e avvitare le viti (13). Accertarsi che i due bordi in metallo siano a filo (simbolo //).

- Chiudere lo sportello dell'apparecchio e l'anta del mobile.

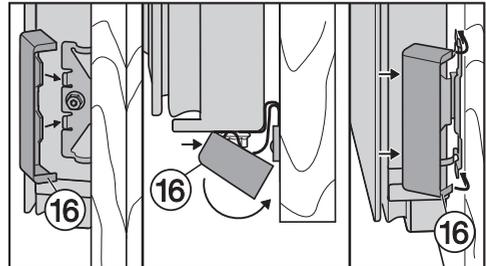
### - Regolazione in profondità (Z)

- Svitare le viti (9) in alto sullo sportello dell'apparecchio e la vite (14) in basso sull'angolare di fissaggio. Lasciare una fessura di aerazione di 2 mm tra anta del mobile e corpo del mobile, spostando l'anta.

- Stringere di nuovo tutte le viti.



- Applicare rispettivamente la copertura superiore (15) e fissarla.



- Applicare le coperture laterali (16) finché è percettibile l'incastro.

## Incassare l'apparecchio

---

### **L'apparecchio è stato incassato correttamente se:**

- lo sportello si chiude correttamente.
  - Lo sportello non tocca il mobile d'incasso.
  - La guarnizione nell'angolo superiore dalla parte della maniglia aderisce bene.
- Per la verifica introdurre una torcia elettrica accesa nell'apparecchio e chiudere lo sportello. Oscurare l'ambiente e controllare se sui lati dell'apparecchio si vede la luce. In caso affermativo, ricontrollare le singole fasi di montaggio.





# Miele

Il Contact Center è a disposizione per una consulenza personalizzata sui nostri prodotti per rispondere con competenza e professionalità a qualsiasi richiesta di informazione.

Il consumatore può inoltre essere messo automaticamente in contatto con il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino per richiedere un intervento.

Per gettare uno sguardo sul mondo Miele e lasciarsi coinvolgere dall'eleganza e dalla funzionalità dei nostri elettrodomestici, ma anche per conoscere gli accessori, i servizi e vantaggi esclusivi che Miele riserva ai suoi clienti.

Miele Italia S.r.l.  
39057 Appiano - S. Michele (BZ)  
Strada di Circonvallazione, 27

Centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania



**Contact Center**  
**199.155.155**

Al costo massimo di 14 cent/min da rete fissa e in media 35 cent/min da cellulare.



**www.miele.it**  
**info@miele.it**

F 32202 i



it-IT

M.-Nr. 10 090 680 / 01